وقایع تقویم

دفعه ٦٣
رافی ٨

١٢٤٩
سنه

امور داخلیه

مقدمکی تقویم وقایع نسخه‌لرنده بسط و بیان اولندیغی اوزره ایجابات وقت وحالدن ودولت علیه ایله روسیه دولتی بینده جاری اولان سلم وصفوت وخادنت کامله اقتضاسندن ناشی حسب الجواریه دعوت وجلب اوانسان سفاین حربیه وعساکر بریه چند ماهدنبرو بوغازایچنده مسافرة اقامت ایتمش وطرف دولت علیه‌دن دخی هردرلو لوازم رعایت وراحتلری التزام واجرا اولنه‌رق اسباب دعوتلرینك کلبا برطرف اولمسیله انلرك دخی محللرینه اعاده واستراحتلری استحصال اولنمق لازمهٔ حالدن کورنمش اولدیغندن رخصت سنیه‌یه مبنی تهیئه اسباب عودتلریله اشتغاللری اثناسنده شهر سابق یعنی صفر الخیرك اون طقوزنجی بازارکونی حشمتلو مکنتلو روسیه ایمپراطوری جنابلرینك یوم تولدی اولمسندن طولایی معتادلری اوزره بوطرفده بولنان اصاتلو جنرال قونت اورلوف وایلچی پوتنف جنابلری بیوکدره ده کائن سفارتخانه‌لرنده یوم مذکورك کیجه سی ترتیب ضیافت ودراو مصنع فشنکلر وقنه‌یلرایله سفارتخانه پیشکاهنده شنلکلر وصنعتلر اجرا ایلشدر واشبو ضیافته مدعو بولنان ذات حضرت صدارتپناهی وجناب سرعسکری ومشیر عساکر خاصه احمد فوزی پاشا وطوپخانهٔ عامره مشیری خلیل رفعت پاشا ورئیس الاطباء شهریاری بهجت افندی حضراتی وکتخدای صدرعالی پرتو افندی ورئیس افندی وفریق خاصه احمد فتحی پاشا وفریق منصوره محمد پاشا حضراتی ایله بعض میراوا پاشالر ورئیس افندی حضرتلری معیتی مأمورلری بولنانلر ایله ضیافت مذکوره‌ده بولنمش وفرداسی بازارایرتسی کونی مومی الیهما جنرال اورلوف وایلچی پوتنف وجنرال موراویف وامرالازاروف ودیکر امرال طرف اشرف حضرت شاهانه‌دن مشار الیه سرعسکر پاشا حضرتلرینك میرکونده کائن ساحلخانهٔ والالرینه جلب اولنوب جمله سی حضورهمایونه مشمول شرفنه وهر بری نوازش والتفات پادشاهانه‌یه نائل اوله‌رق هر بریه علی مراتبهم مجوهر آغر افتخار نشانلری دخی عنایت واحسان ودیکر جنرال وضابطانه دخی کذلك مجوهر وسائر ضابطان وعلی العموم نفراته سیم وزردن مصنوع نشانلر اعطا بیوریله‌رق جمله سی تلطیف ومسرور بیورلمشدر ومحل مذکوردن ساعت بشده صولرنده عودت همایون شاهانه وقوعبولوب سرعسکر مشار الیه حضرتلری ضیافت ترتیب ایلمش اولدقلرندن مومی الیهما جنرال قونت اورلوف وایلچی پوتنف جنابلری توقیف ایله مشار الیه احمد فوزی پاشا حضرتلری ورئیس افندی حضرتلری دخی برابر اوله‌رق اول کون دخی بووجهله اکرام اولنمشلردر وایرتسی کونی روسیه عساکر وسفاینی حرکت وعزیمته باشلیوب شهر مذکورك یکرمی دردنجی چهارشنبه کونده قدر جمله سی بحر سیاه طرفنه بادبانکشای عودت اولمش وچهارشنبه کونی مومی الیه جنرال قونت اورلوف مابین همایونه جلب وایمپراطور مشار الیه جنابلرینك مقدم ورود ایدن نامه‌لرینك جواب عالیسی حضور معالیموفور حضرت شهنشاهیده بالاعطا تلطیف والتفات حضرت شاهانه دخی سزا بیوریله‌رق وداع وعودت ایله سفینه‌سنه کیرمش وایرتسی کونی مومی الیه دخی حرکت وعزیمت ایلمشدر حق بوکه طرف اشرف حضرت شاهانه‌یه ایمپراطور مشار الیه جنابلری ابراز خلوص وصفوت ایتمش وبالمقابله جانب سنی المناقب جناب جهانبانیدن دخی ایمپراطور مشار الیهك کلان بیوك ضابطندن کوچك برنفرینه قدر بالجمله مأمورلری حقنده هردرلو مراعات لایقه وعنایت شاهانه ابذال بیورلمش وطوغریسی انلردخی هرحالده کمال اداب ونزاکت اوزره حرکت ایدرك اویلجه کلوب کتمش اولدقلرندن بوکیفیتلر دولتین فخیمتین بینلرنده علی الاستمرار تزاید ودوخادتی مستلزم اوله‌جغی بی ریب وکماندر

برمدتدنبرو بحر سفید بوغازی محافظی وبیغا سنجاغی متصرفی بولنان صالح پاشا حضرتلرینك درسعادتده اولان بعض وزرای عظام مثللو استانهٔ شوکت اشیانه‌یه کلوب کونلرنده اقامت واستراحت ودوام عمر واقبال حضرت ملوکانه دعوات واجبه‌سنه مواظبت ایلمسی خصوصنه امر وفرمان مراحم عنوان جناب شهنشاهی متعلق بیورلمش وبوجهتله بوغازمذکور محافظلغیله بیغاسنجاغی مبارك قریحهٔ صبیحهٔ حضرت ملوکانه‌دن خیره خانهٔ عامره لغمجی برنجی میرالایی محمد بك حضرتلرینه عساکر منصورهٔ محمدیه فریقلغی رتبهٔ جلیله‌سیله تفویض وتوجیه بیورلمش واقتضا ایدن حروانیسی حضور میامن موفور جناب شاهانه‌ده الباس واکسایله رسم عالیسی اجرا والسنهٔ ناسده عساکر منصورهٔ محمدیه فریقلرندن بحر سفید بوغازی محافظی وبیغا سنجاغی متصرفی محمد رائف پاشا دینلمسی خصوصنه دخی ارادهٔ سنیهٔ ملوکانه سانحه پیرای صدور بیورلمشدر وپاشای مومی الیهك فیوکتخدالق خدمتی دخی باارادهٔ سنیه ابنهٔ خاصه مدیری عبد الحلیم افندی یه احاله اولنمشدر

بودفعه سکهٔ حسنهٔ شاهانه حقنده قرارکیر اولان نظام مستحسن کیفیتی شرفسنوح بیوریلان ارادهٔ سنیهٔ شاهانه موجبجه اقتضا ایدن محللره اوامر علیه اصدار وتسیاریله نشر اولنمش وکیفیت معلوم عامه اوله‌رق موجبجه عمل وخلافدن حذر اولنمق اوزره اوامر علیهٔ مذکوره نك برقطعه صورتی عینا بومحله طبع اولنمشدر

* صورت امر عالی *

اناطولینك صاغقولی یمین ویساریله نهایتنده وارنجه واقع وزراء عظام اجلالهمه ومیر میران کرام دام اقبالهمه وموالی فخام زیدت فضائلهمه وقضاة ونوب زید فضلهمه ومتسلمین وویودکان واعیان وسائر ضابطان ووجوه اهالی وبالجمله ایش ارلری زید قدرهمه حکم

بوندن اقدم بعض غوائل جهتیله تسهیل امور جاریه ودفع ضرورت عامه ایچون

63

نقود سیمك تكثیری ایچنده منی اتفاق آرا ورخصت سنهٔ شریفه ۱۱۲۱
عضی خاصه‌سندن ارتق اوله‌رق جهادیه اسله بشلك و یوزلك و برغو و تلی
ویرمك اولنلق واوفق پاره قطعیله تداول ایتمكه ایسه‌ده بلطف سبحانه
وتعالی الحانه هذه اوصوله غوائل واسباب اندفاعی حیله بادیهٔ ناسده
بولنمشدر كه كار تداول ایتمك اوزره بعدازین مسكوكات مذكوره‌دن
ذكر اولنان بشلك و یوزلك وغرو شلك قطعه‌لرندن صرف نظر ایله
اللی غرو یده اولمق اوزره درت درهمی الی وتصفی اوچ درهمی ربعی غروشه
اولمق سیم سكهٔ حسنهٔ خاصه ایله كافی سابق یكرمیلك واوفق واوفق
پاره‌نك قطعی وسالف الذكر سكهٔ جدیده‌نك بودن برماه مكرر یومی
ربیع الاخر غره‌سنه نشر وبدولی خصوصنده اراده كارمعدهٔ شهریارانهم
تعلق ایدرك ولیایده شرف افزای تحقیقهٔ صدور اولان خط همایون
اصرتیمز وبوكابه موجبجه قطع وصرف ماشرت قلنمش وفیما بعد
اشبو سكهٔ جدیدهٔ شاهانه‌ده ذكر اولنان مسكوكات عتیقهٔ شهریارانه‌مك
وباخصوص یر اشاده بعض محله‌ده یكرمی غرشدن زیاده‌یه تداولی انها
واخبار قلنان یكرملك خیریه اولونه قیمات مقرره‌سی اوزره النوب ویرسی
ویرنلره زیاده‌یه اخذ واعطایه جرات اولنورایسه متجاسر اولنلرك تأدیبات
شدیده ایله حضرلرینه كلنمسی اراده قاطعهٔ شاهانه‌م مقتضاسندن اوله‌رق
یو بایده وصایای لازمه‌یی حاوی اناطولی وروم ایلینك واجر قولرینه بشقه
بشقه اوامر شریفه ویرلمش اولمله سنزكه وزری مشار ومیرمیران
وقاضی رقضاة وواب و تسلیم ویوبدكان وسائر مومی الیهم سنز سنز دخی
صورت امر وارده شاهانه‌می زیر دار كرده اولان محلرده اقتضا ایدنلره
اداء تبیین مغیری حركت متجاسر اولنلر وورایسه اومقوله‌لرك بالتحقیق
تأدیبات لایقه‌لری اجراسنده دقیقه فوت اولنمیه جغنی كوش هوش لرینه
اطرفیه تفهیم وتعلیم ایله سكهٔ جدیده پاشهنه‌مله مسكوكات عتیقه‌نك
خفه‌سی [illegible] ویلب ونهار قوب و برلمای امر اصمه
بالاهتمام وصیرت ایلمكز فرمانم اولمغین اعلانا وفهماً وتاكیداً
واهتماماً مخصوصاً اشوامر جلیل القدرم اصدارو ایله تسیار
اولنمشدر امدی اشو فرمان جلیل الشان پادشاهانه‌می تحت حكومتكرده
كان قضاة محاكمی سجلاته قیدوثبت ایله دائماً ومستمراً انفاذ واجرایی
قضیهٔ اراده سنیهٔ شهریارانه‌م مقتضاسندر اندوكی وبه ماده‌یی سرا وعلنا
تحقیق وتجسس خالی اولنیه جغنه مبنی بو بایده غمض وز خاوت ایله
مسكوكات مذكورهٔ ملوكانه‌مك قیمات مقرره‌سندن زیاده‌یه تداولی خبر
الور ایسه جسارت ایدن ورجصت ویرن هركیم اولور ایسه اوسز ن حفنده
بالاده محرر وعیدت پادشاهانه‌م بلا امان اجرا قلنه‌جغی معلوم كز اولدقده
اكا كوره عمل وحركتله اجرای امر واراده سنیهٔ حدیونه‌مه بالاتحاد بذل وسع
وقدرت وسلافندن غایة الغایه تحاشی وتجنبت ایتمكز بیننده

مواد عسكریه

شمه كتاب قدر تنصاب ادامه الله تعالی الی یوم الحساب افندیمز حضرتلرینك
مقتضای اطاف عنایات بی غایات ملوكانه‌لری اوزره بالجمله بندكان صداقت
نشان وعلی الخصوص عساكر منظمهٔ شاهانه‌لری حقلرنده هر وجهله
دركار اولان مراحم واشفاق سنیهٔ پادشاهانه‌لری بیدریغ ومبذول بیورلمغده
اولیغندر پیاده و سواری عساكر منصوره الایه‌ندن اردوی همایونلرده
وقوعولان محاربه‌لرده علیل وجروح اولنلره خسته‌خانه‌لرده مأموری
طبلر وسائطیله هرنقدر بندمه ومداوات اولنمش ایسه‌ده جرح وعلتلرندن
دولایی عذلی بولنمش اولنلرك تقاعدلكه شایسته اولدقلری بودفعه رئیس
اطبای سلطانی افندی حضرتلری معرفتیله بالمعاینه تبیین ایتمش
اولان ضابطان ونفرات سایهٔ شوكتوایهٔ حضرت پادشاهیده جدید البسه‌لر
الباسله كمل بندهٔ جهان اولان مبارك وسعود خاكپای همایون جناب
جهانداری‌یه كوره لمسی خصوصی لدی الاستئذان اولینده مساعدهٔ
كرامتعادهٔ جناب پادشاهی رزانیله ذكر اولنان ضابطان ونفراتی طرف
حضرت سرعسكریدن عساكر منصوره كاتبی سعدی افندی وباش یوقلمجی
الحاج ابراهیم افندی ایله بالاستصحاب بعض بورمكه قدرتی اولیانلری
عربه‌لره بندیریله رك اخور قپو اسكله‌سندن اطه قایقلرینه اركابا استناً وروز
ساحلسرای همایونی اتصالنده واقع مشیر خصوصهٔ شاهانه احمد فوزی
پاشا وفریق خاصهٔ شاهانه احمد فتحی پاشا حضرتلرینه مخصوص
ساحلخانه پیسكاهنه چیقارلمش واوراده پلاو اطعامیله اكرام قلنمق
وصره سیله دیزیله‌رك پادشاه داراحشم وشهنشاه اسكندر خدم ولی نعمتز
افندیمز حضرتلرینك جمله بندكانه مایهٔ حیات وسرمایهٔ نقد مساعات اولان
نظره كاه حضرت ملوكانه‌لرینه كوتور یلوب هر برلرینك بشقه بشقه علت
واسامیلری قرائت اولنه‌رق نكاه شفقت آكنده جناب ظل اللهی‌یه مظهریتله كسب
شرف ایتمش ومشیر مشار الیه حضرتلری وخواص قرناء شهریاریدن رضا افندی
حضرتلری وساطتیله فرد افرد اعطایای سنیهٔ وافره احسان وعنایتیله مسرور البال
وبهره دار بیورلمش اولدقلرندن ماعدا مومی الیه یوقلمجی الحاج ابراهیم
افندی‌یه وخسته‌خانه مدیری ساطع افندی‌یه وخسته‌خانه حدمتجیلرینه
دخی علی الانفراد عطیه‌لر عنایت واحسان بیورلمش وبعده ذكر اولنان
قایقلریله عودتلرینه واثنای ثلاثه نقعدلك وظیفه‌لرینك ترتیب وتعیینله
بروات ومعافیت امرلرینك اصدار واعطاسنه دخی اراده كرامت افادهٔ
حضرت شاهانه متعلق بیورلدیغندن موجبجه اهالیلرینه قیاساً تقاعدلك
وظیفه‌لری ترتیب واقتضا ایدن بروات شریفه ومعافیت اوامر علیه‌لری
اصدار اولنوب هر برلری ادعیهٔ خیریهٔ ظل اللهی‌یه مواظبت ایتمكلردر

فنون

فم سعادت نبودندن بعض كلمات بلاغت سمات فارسیه شرفصدور بولمق
وعربیه كبی لسان اهل جنت وسماء رابعه ملائكهٔ كرامنك لسانی اولمق
روایتلرینه بناء بعد العربیه جمع لغائك اشهه واشرفی وذائنده السنهٔ سائرمك
اجود والطفی اولان لغت فارسیهٔ دریه‌نك بر قاعده مسائل واستعمالنی ناطق
ونظاً ونثراً دستور حسن سبكی محقق شیخ سعدیٔ شیرازی قدس سره
حضرتلرینك علم تهذیب اخلاقده تألیف بیورمش اولدیغی كلستان نام
كتاب بلاغت انتسابی علماء اعلام دولت علیهٔ عثمانیه‌دن الشیخ مصطفی
السروری وسید علی زاده وكافی وشمعی قدست اسرارهم شرح
ایتمشلردر لكن شراح مومی الیهمدن متأخر علوم شرعیه وادبیه‌ده ماهر
اولدیغندن دقیقه دقایق السان مذكوری هدایة الحكمه محسبنی مولانا
مصلح الدین لاری كبی برمحققدن كماهو حقه اخذ ایتمش اولان بوسنه‌وی
سودی مرحومك شرحی كتاب مذكورك مفردات ومركباتی شراح
مومی الیهمله بالمحاكمه ایضاح وتبیین ومفهوم عباره‌سنی سبك تركی‌یه تطبیقاً
افصاح وتعیین ایدوب بووجهله جمله‌سندن فائق واول لسانی تعلم ایتمكه
مراد ایدن ذواته برمأخذ دقایق الحقایق اولمغله تربیهٔ ارباب استعداد وتخمیهٔ
نهال امانی عباد مانند آفتاب عالمتاب لازم وجود اضائت آیات واقعت
سماتلری اولان پادشاه محمود الخصال وشهنشاه مسعود الفعال افندیمز
حضرتلرینك سایهٔ عنایتوایهٔ ملوكانه‌لرنده اول نسخهٔ نادره خط شارحله
یازلمش كتاب صحیحدن باترتیب وانتخاب دار الطباعهٔ عامره‌ده
اوتوز سكزنجی دفعه رقیله اولان نسخ نقوم وفایده كوسترلدیكی اوزره بودن
قدم طبع وعملیه شروع اولنمش وبودفعه بحمده تعالی صحیفهٔ خاتمه
یم باخته ختمی اوراش وهر بر نسخهٔ مطبوعهٔ مجلده سنهٔ ثمن معدل اوله‌رق

یتمش غروش بها قطع اولنمشدر بودن مقدم اسامیٔ سامیه‌لرینی قیدایتدیرن ذوات وسائر مشتریلرك بصمه‌خانه‌دن الملری احضار اولندی

باپایهٔ صدارت اناطولی حالا نقیب الاشراف عصمت بك افندی زاده عارف
حكمت بك افندی حضرتلرینك اشبو شرح لطیفه سایش بلیغه‌لریدر

زهی لوح تصاویر معانی — كنز ولال عجب ارژنك مانی
درو كجیده درهای دقایق — كه در معنی شده بحر حقایق
دهد بوی بلاغت كلستانش — بر عرفان بر آرد بوستانش
بیاض كاغذش صبح مزایا — سیه رنك مدادش شام معنا
دلیلش كشته چون برهان قاطع — طریقان را بود تبیان نافع
هنرمندان ازین تألیف سودی — عجب نبود اكر یابند سودی
زاسعد طالعش چون یافت سعدی — منور كشته از وی قبر سعدی

موالی فخامتدن رئیس الكتاب واصف افندی زاده عبد الله لبیب افندینك
اشبو طبعه موفق اولدیغی مصراع مطبوعدر

ریاض آرای شوكت خان محمودك بهاراسا
كل تن معارف باد فیضیله اولوب مشرح
لبیب ایمنی بوتاریخده امر شریفیله
باصلدی كلستان سودیسی اولدی بر كل ممدوح

خواجه عینی افندینك دخی كلستان طبعه غیرت ایتدیكی نهال تاریخ لطافت
شمار مخلدیدر

شد فرخنده طبع وداور علامه دانش كیم
مطابق هر ایشی شرع شریفه نص قرآنه
حروف علم وعرفان دستكاه طبعنه موضوع
كه هر بر سطر او صافی ویرر فرقاب جانه
لغات واز قولی قاموس وبرهان بهجه وفرهنك
یتشمز مدحت شاه زمان خاقان دورانه
جناب خان محمود السیر مجموعهٔ شوكت
یتشدی صیت لطفی مملكت ایران وبورنه
باصلدیغه كتب فرمان ودفتر لر یازلدیغه
اوقوندیغه نسخ مظهر اوله توفیق یزدانه
اووصاف زمان وقعه نویس اسعد افندیكیم
وبرن حسن نظام اول خدمت مبرور ذیشانه
سعادتله كلستان شرحنی طبع ایتمكه مأمور
اولوب كوستردی فیض ذاتی ارباب عرفانه
تمام ومیجندن سویلدی عینی ایكی تاریخ
اوقو بلبل كبی شوق آوراون بزم سخندانه
باصلدی كلستان سودیسی نفعن عام ایده هادی
كلستان شرحی سودی باصدی دولت مژده یارنه
۱۲۴۹

تقویم وقایع ناظری اسعد داعینك دخی اشبو كتابك طبعنه بولدیغی تاریخدر

صفحهٔ اقبالنی محمود خانك سر تسر
لصف اثار ایله املا ایلمش كلك ازل
نوبنو شیرازه بند نسخهٔ فیض اولمده
رشتهٔ احسانله دست كریمی ماحصل
سیما نشر علومه شویله رونق ویردیكیم
مبتدیلر اولدیلر عصرنده خواجویه بدل
قیدا ستكتاب نسخه ویرمسون زحمت دیو
امر طبعه اهتمام ایتدی علی وفق لالی

اشته ازجمله كلستان شرحی سودیكیم اودر
فارسینك فهم حل سبكنه اصل ومحل
بندهٔ دیرینه اسعد طبعنه مأمور اولمغله
ایردی انجامه بحمد الله اول خیر العمل
نسخهٔ مطبوعه‌سن شمدی سهولتله الوب
بلبل طبع بلیغان ایلسون ترك كسل
بر هزار دستان كلستان دیدی تاریخنی
بتدی سودیٔ كلستان طبعی اودی بی بدل
۱۲۴۹

* استطراد *

معتبرات لغات فارسیه‌یی مطالعه ایدنلره معلومدركه فی الاصل فارسی لسانی
یدی نوع اولوب اولكیسی (هروی) ایكنجیسی (سكزی) اوچنجیسی
(رازی) دردنجیسی (سعدی) بشنجیسی (دری) التنجیسی (فهلوی) یدنجیسی
(فارسیدر) فهلوی پهلویدن وفارسی پارسیدن معربدر ذكر اولنان انواعدن
دری وپهلوی وفارسی نوعلری مستعمل ومشهور وسائرلری متروك ومهجوردر
وایران تسمیه اولنان اقلیم كه بر طرفدن جیحون وبرسدن فرات نهرلری
وبر جانبدن باب الابواب یعنی حالا تیمور قپو دیدكلری موضع وبر سمتدن بحر
عمان سواحلیله محدود بر ملك واسع اولوب سلفده مجموعنه بردن پارس
اطلاقی اولنوردی بعده مرور زمان وظهور حوادث مختلفهٔ دوران
سببله مشتمل اولدیغی ممالك طرف طرف یولنوب وهر ملوك شقه‌جه بر مملكت
اعتبار وبالمناسبه بر راسم مخصوص ایله تذكار اولندی ارجله خراسان
لفظی كه فرس قدیم لغتنده مشرق معناسنه در حالا مسماسی اولان ولایت
اسطخر قلعه‌سنك جانب شرقیسنده واقع اولمغله بوجهتله ولایت مزبوره
خراسان تسمیه اولندی كه ملك مادیٔ دولت اسلامیه‌ده اصفهان مملكتنه
مالك اولنلر آب وهواسنی طولا عبادان ایله موصل وعرضا قادسیه وحلوان
ایله محدود اولان عراق عربك آب وهواسنه موافق بولدقلری حسبیله
عراق عجم اطلاق ایلدیلر ولسان فارسی ذكر اولنان دیاره ویاخود اول
دیارك اهالیسنه منسوبدر وماوراء النهر اهالیسی كندولسانلری اولان تركی قدیم
یعنی چغتای لسانی وهندوستان خلقی كندودللری وعراق عربیده اولان بغداد
اهالیسك خواصی واطرافنده كائن كردستان قومی عربی وكردی وتركی لسانی ایله
تكلمدن بشقه لسان فارسی ایله دخی تكلم ایدرلر اما ماوراء النهر اهالیسی محاوراتنده
فارسی ایله تكلم ایدرلر ایسه‌ده اصل لسانلری تركی اولدیغندن اكر اطوار تركیه اوزره
ومعانی تركیه‌دن مترجم اولدیغی اصحاب لسانه عیاندر ولسان مذكورك منسوب ایلدیكی
اولان پارس ماده‌سنده اختلاف اولنوب مورخین فرسدن بعضیلرینك بیانندكه
پارس بن پهلو بن سام بن نوح علیه السلامدر پارس اطلاقی اولنان ملك
معهودانك تصرفنده اولمغله كندوسنه منسوب اولدی وبعضیلردر پارس
ابن عامور بن یافث بن نوح علیه السلامه منسوب اولدیغی منقولدر
ومورخین عرب بیانی اوزره پدرام بن رفشید بن سام بن نوح علیه
السلامك اون نفر اولادی اولوب هر بری كسكین اتیجی وبنیی ولدقلرندن مبالغهٔ
فارس لقبیله ملقب اولدیلر وذریتلری دخی پدرینه نسبت اولنمغله
هر برینه فارسی ومجموعنه فارسیان اطلاق اولندی پس بوتوجهه كوره
فارسیان ذكر اولنان پدرام نسللندن حاصل ومنشعب اولور وعلی قول
حضرت سلیمان علی نبینا وعلیه الصلوة والسلامك مولد شریفی اصفهان
اولكه‌سنده واقع اولدیغنی وسم شریفلری پارسی اندوكی زعم ایتدكلرندن ناشی
اول دیار خلقی تكلم ایتدكلری لغتدن دخی پارسی تسمیه ایتدیلر حتی شیخ سعدینك
كلستانده پارسی شیرازی مدح ایتدیكی محاله بعض نسخه‌ده (زرت ملك سلیمان)

و بعضیسنده (قائم مقام سلیمان) دیوب پارس مراد ایتدیکنه ع اقلیم پارس را
غم ارآسیب دهر نیست * مصراعی وخوارزمشاه یعنی سلطان قطب الدین
تقریبا التیوز حدودنده خراسان وعراقینی و پارسی الدیغی وقتده خاقانی شروانینك
* شکر که خوارزمشاه تخت خراسان کرفت * ملك عراقین را همچو صفاهان
کرفت * ماهچهٔ توغ اوقلعهٔ کردون کشود * مورچهٔ تیغ اوملك سلیمان
کرفت * دیدیکی بو قولی تأیید ایدر وذکر اولنان دری نسبتنده دخی
اختلاف اولنوب بعضیلر در پارس برناحیه نك اسمی اولمغله دری اکا منسوبدر
دیدی ومحمد بن هندوشاه قولنجه قپو معناسنه اولان دره نسبتدر که کیانیان
پادشاهلرینك التنجیسی اولان بهمن ابن اسفندیارك درکاهنه اطراف عالمدن
بربرینك لسانی فهم ایتمیان هر جنس قوم مختلف اللسان جمع اولوب
ایچلرندن زبان فارسی تکلم ایدن قومك لسانی کندوسنه خوش کلمکله جمیع
ممالکنده لسان مزبور ایله تکلم ایتمکه امر ایتدی بعده مرور ایام ایله
لغت مزبوره کرکی کبی تنقیح اولندی پس لفظ دری بهمن قپوسنه منسوب
دیمك اولور بعضه کوره بو لغت ملوك قدیم فرس یعنی پیشدادیانك دردنجیسی
جمشید عصرنده وضع اولندی وعلی قول ساسانیان سلاطینك اون
اوچنجیسی بهرام کور ابن یزدجرد درینه منسوبدر و بونلردن بشقه نسبتنده
وجه آخر دخی دینلدی اما پهلوی لغتی پهلو بن سام بن نوح علیه السلامك
لسانندن مستفیض اولمغله اکا منسوبدر وبعضیلر لغت مزبوره پهله
دیاریکه ری واصفهان ودینور وعلی قول بونلردن بشقه همدان ونهاوند
وازربایجاندن عبارتدر اکا منسوبدر دیدی وعند البعض پهلو شهر
معناسنه اولمغله پهلوی شهره نسبت وشهری لسانی دیمکدر و ری
دلی اول لغتدن عبارتدر که ماده سنه قطعا نقصان عارض اولیوب واضعك
وضع ایلدیکی منوال اوزره استعمال اولنه مثلا ابریشم واسپید واشکم
واشترکلمه لریکه واضع بونلری همزه ایله وبرو وبدو وبشنو وبکو کلمه لرینی
با ایله وضع ایتمکله بوو جهله استعمال اولندقده دری اولوب همزه سز باسز
استعمالنده دریدن اولماز وفارسیٔ دری پهلوی یه نسبهٔ فصیح
ومقبولدر

امور خارجیّه

مایس آینك اواخری تاریخیله مورخ اوله رق اوروپا جانبندن ورود ایدن
غزته اوراقندن مستخرج بعض اخبار وحوادثك خلاصهٔ ترجمه سیدر

بیك سکز یوز اوتوز اوچ سنهٔ میلادیه سی مایس آینك طقوزنده فرانسه
وانکلتره وفلمنك دولتلری بینده لوندره شهرنده مقیم مرخصلری واسطه سیله
منعقد اولان معاهده نك عینی صورتیدر

فرانسه وانکلتره وفلمنك قراللری بیك سکز یوز اوتوز ایکی سنهٔ میلادیه نك
تشرین ثانیسی آیندن مقدم بینلرنده درکار استقرار اولان روابط دوستانه نك
کما فی السابق تجدید وتوثیق خصوصنه میل ورغبت وبو ماده نك حصولیچون
بر معاهده عقد وتنظیم ایتمك اوزره تصمیم نیت ایتمش اولملریله فرانسه
قرالی جنابلری انکلتره دولتی نزدنده مأمور اقامت اولان پرنج طالیران نام
فوق العاده مرخص ایلچیسنی وانکلتره قرالی جنابلری پالمرستون نام امور
اجنبیه ناظرینی وفلمنك قرالی جنابلری لوندرهده مقیم صالومون ددل نام
ایلچیسنی رخصت کامله ایله مرخص نصب وتعیین ایدوب مرخصون
مومی الیهم رسم وقاعدهٔ مرعیه اوزره یدلرنده موجود رخصتنامه لری بعد
المبادله ذکری آتی شروط وموادك عقد وامضاسنه مبادرت ایلمشلردر
برنجی ماده معاهدهٔ حاضره تصدیقنامه لرینك مبادله سی عقبنده فرانسه

وانکلتره قراللری فلمنك قرالنك تبعه سنه عائد صغیر وکبیر سفاینك واموال
تجارتك مکث وتوقیفی بابنده ویرمش اولدقلری تذیها تنامه لری الغا وابطال
ودولتین مرقومتینك ایران واسکله لرنده آلیقونیلان سفینه لرك مجموعنی
حموله لری ایله برابر بلا عوق وامهال صالیویردرمك وکبیر واصغر بلرینه
رد وتسلیم ایتمك خصوصلرینه استعجال ایلیه لر ایکنجی ماده فلمنك دولتنك
حرب اسیری اولمق اوزره الآن فرانسه مملکنده محفوظ وموجود اولان
عساکر بریه وبحریه سی بالجمله اسلحه وآلاتلری واحمال واثقالری وعربه
وبارکیرلری واشیاء سائره لری ایله تاریخ مزبورده کبر وفلمنك ممالکنه عودت
ایلیه لر اوچنجی ماده فلمنك وبلجیقا مایننده تنظیمی لازم کلان روابط
دوستانه برقطعه عهدنامهٔ قطعی النتیجه تنظیمیله صورت پذیر اولمدقجه
فلمنك قرالی جنابلری بلجیقا علیهنده اعمال خصمانه تکرارینه تشبث ومباشرت
ایتمامك واسقونهری ایچنده کشت وکذار سفاین خصوصنی مسلم وسربست
براقمق اوزره متعهد اوله دردنجی ماده اشبو معاهده نك تصدیقنامه لری
مبادله اولندیغی آنده موزا نهرینك سفری تجارکیلر یچون سربست ومسلم
اولوب بو بابده برنظام قطعی قرارکیر اولنجیه دك رین نهرنده سفر سفن ایچون
بیك سکز یوز اوتوز بر سنهٔ میلادیه سی مارت آینك اون طقوزنده مایانسه
شهرنده عقد وامضا اولنمش اولان معاهده نك تنظیماتی نهر مزبوره توفیق
اولنه بیلدیکی قدر نهر مذکورك سفری حقنده دخی جاری ومرعی اوله
بشنجی ماده موزا نهرینك صول یقه سنده واقع ماستریخت قلعه سیله برابان
مملکتنك حدود شمالیه سی اراسنده وقلعهٔ مزبوره ایله آلمان ممالکی مایننده
کائن موارد ومسالك مکشوف وسربست اولوب آمد شدی خصوصنه
هیچ برکونه مانع ومزاحم اولمیه التنجی ماده بروجه بالا متعاهدین اولان
جانبلر لوقسنبورغ غراندوقه سی اولان فلمنك قرالنك ممالکیله بلجیقا مملکتی
اراسنده مبانیٔ روابط دوستانه نك وضع واستقراری موجب اوله جق
عهد نامهٔ قطعی النتیجه نك بلا تراخی عقد وتحریری خصوصنه مشغول
اولمق اوزره متعهد اولوب عهد نامهٔ مزبورك تنظیمی ماده سنه همدست
مشارکت اولمق اوزره نمچه وپروسیا وروسیه دولتلرینی دخی دعوت ایلیه لر
یدنجی ماده اشبو معاهده تصدیق اولنوب تصدیقنامه لری اون کون ظرفندن
ویاخود ممکن ایسه اقل مدتده لوندره شهرنده مبادله اولنه سابق البیان
دولتلرك مرخصلری ماهو الواقعك تأیید وتأکیدی ضمننده اشبو معاهده یی
بیك سکز یوز اوتوز اوچ سنهٔ میلادیه سی مایسنك طقوزنده لوندره
شهرنده کندو امضا وخاتملریله امضا وتحریر ایلمشلردر

ذیل معاهده ده ایضاح حالی مبین شرح مقامنده اولان بر ماده بوندن صکره
طبع اولنه جقدر